

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Aktsiaselts Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus

registrikood: 10321610

küla: Taevaskoja küla

vald: Põlva vald

maakond: Põlva maakond

postisihtnumber: 63202

telefon: +372 5161686

e-posti aadress: raamatupidamine@taevaskoja.ee

veebilehe aadress: www.taevaskoja.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud	11
Lisa 7 Materiaalne põhivara	11
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	12
Lisa 9 Kasutusrent	12
Lisa 10 Laenukohustused	13
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 12 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 13 Aktsiakapital	14
Lisa 14 Müügitulu	15
Lisa 15 Muud äritulud	15
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 18 Tööjõukulud	16
Lisa 19 Muud ärikulud	17
Lisa 20 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 21 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

Tegevusaruanne

Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskuse AS jätkas sarnaselt eelnevate perioodidega majutus, toitlustus ning seiklustegevuse teenuse pakkumisega Mammaste Tervisespordikeskuses ning Taevaskojas asuvas Puhkekeskuses. Aprillis 2011.a. lõpetasime Saarljärve Puhkekeskuse rendilepingu. Samas kasvasime müügitulu 204 640 euroni, mis on 3,8% suurem 2010 aasta müügitulust.

Aasta netokäibe struktuur põhiteenuste osas:

Teenuse liik	Teenuse maht	Osakaal netokäibest
Ruumide rent	12420	6,07%
Seiklus- ja matkategevus	18820	9,20%
Noortelaager	48727	23,81%
Toitlustusteenus	61543	30,07%
Majutusteenus	57422	28,06%
Muu müük	5708	2,79%

Müügikäibe tõstmisel oli oluline uue kliendihaldusprogrammi kasutusele võtmine alates maist 2011. Aruande perioodil suutsime vähendada keskuste kasutatavuse hooajalisust. Ettevõtte käivet mõjutas ka ilmastik – lumepuudus 2011 detsembris jättis meid ilma tuntavast osast detsembri planeeritud käibest.

Vastavalt EASI poolt tehtud uuringule tõusis 2011 aastal kogu Eesti sisetursmi 10%. Siseturistide külastatavuse kasv on eelkõige seotud majandusolukorra paranemisega, mis soodustas nii puhkuse- kui tööreise. Kui võtta arvesse ühe keskuse kasutamisest loobumist 2011, siis meie keskuse käibe tõus võrreldes 2010 aastaga on Eesti keskmise kasvuga samas suurusjärgus. Samal ajal Põlvamaa piirkonnas on siseturism langenud ligi 15%.

Ettevõtte tegevus on suunatud sellele, et 2012 aastal jõuaksime oma tegevusega kasumisse. Selleks jätkame juba võetud suunda suurendades käivet käibejuhtimise ja käibe hooajalisuse vähendamisega ning hoides kulutused sarnasel tasemel 2011 aastaga.

2011 aastal tehti väiksemas mahus renoveerimistööd Laagrimajas ning alustati 2012 aastal lõpule viidava projektiga Taevaskojas Neitsikoopa tee 3 veevarustussüsteemide ja pumbamaja rekonstrueerimine. Projekti kogumaksumus on 55038 eurot, mis jaguneb võrdselt ettevõtte omaosaluseks 27 519 eurot ja KIK rahastustuseks 27 519 eurot.

2011 aastal detsembris vormistati laenulepingu lisa P.P.Ehitus OÜga, milles lepiti kokku uus põhivõla ning tagasimaksimise graafik lõpptähtajaga jaanuaris 2014.

Olulisemad suhtarvud:

		2011	2010
Käibe puhasrentaablus	puhaskasum / netokäive x 100	-13%	-16%
Varade puhasrentaablus	puhaskasum / varad x 100	-4%	-5%
Omakapitali puhasrentaablus	puhaskasum / omakapital x 100	-15%	-16%
Maksevõime üldine tase	käibevara / lühiajalised kohustused	0,47 korda	1,11 korda
Omakapital ühe aktsia kohta	omakapital / aktsiate arv	0,67 eurot	0,77 eurot

Aron Mitt
juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	5 930	3 691	2
Nõuded ja ettemaksed	33 538	41 583	3,4,5
Kokku käibevara	39 468	45 274	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	0	22 369	3
Kinnisvarainvesteeringud	198 656	195 803	6
Materiaalne põhivara	395 415	402 366	7
Immateriaalne põhivara	0	76	8
Kokku põhivara	594 071	620 614	
Kokku varad	633 539	665 888	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	53 617	39 435	10
Võlad ja ettemaksed	30 430	21 371	11
Kokku lühiajalised kohustused	84 047	60 806	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	329 419	368 047	10
Võlad ja ettemaksed	48 004	39 382	11
Kokku pikaajalised kohustused	377 423	407 429	
Kokku kohustused	461 470	468 235	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	163 614	163 614	13
Ülekurss	163 614	163 614	
Kohustuslik reservkapital	24 523	24 523	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-154 098	-121 800	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-25 584	-32 298	
Kokku omakapital	172 069	197 653	
Kokku kohustused ja omakapital	633 539	665 888	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	204 640	197 183	14
Muud äritulud	24 703	24 096	15
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-107 024	-90 838	16
Mitmesugused tegevuskulud	-33 243	-27 785	17
Tööjõukulud	-80 742	-78 670	18
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-20 048	-18 773	7
Muud ärikulud	-1 215	-24 582	19
Ärikasum (kahjum)	-12 929	-19 369	
Finantstulud ja -kulud	-12 655	-12 929	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-25 584	-32 298	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-25 584	-32 298	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-12 929	-19 369	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	20 048	18 773	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-29	14 700	7
Muud korrigeerimised	-2 854	2 991	
Kokku korrigeerimised	17 165	36 464	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	30 414	-6 158	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	3 470	-9 469	
Laekunud intressid	0	5	
Kokku rahavood äritegevusest	38 120	1 473	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-13 020	-12 752	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	29	27 482	7
Laekunud kinnisvarainvesteeringute müügist	0	17 256	
Laekunud intressid	3 718	5 794	20
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-9 273	37 780	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	2 500	10 226	10
Saadud laenude tagasimaksed	-26 946	-48 509	10
Makstud intressid	-2 162	-3 773	20
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	0	-56	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-26 608	-42 112	
Kokku rahavood	2 239	-2 859	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 691	6 550	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	2 239	-2 859	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	5 930	3 691	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	163 614	163 614	24 523	-121 800	229 951
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-32 298	-32 298
31.12.2010	163 614	163 614	24 523	-154 098	197 653
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-25 584	-25 584
31.12.2011	163 614	163 614	24 523	-179 682	172 069

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskuse 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro.

2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Finantsandmed esitatakse ümardatuna täiseurodeks.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 6 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summast lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüüdud toodangu kulus. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on vara, mida ettevõtte hoiab kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna renditulu teenimise, väärtuse kasvu või mõlemal eesmärgil. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid.

Kinnisvarainvesteering hinnatakse bilansipäeval tema õiglases väärtuses, kasutades ettevõtteväliste professionaalsete hindajate abi.

Õiglase väärtuse määramisel on lähtutud objekti turuhinnast, milleks loetakse soodsamat hinda, mida müüja võiks saada avatud turul objekti müümisel või ostja selle ostmisel. Väärtuse muutusest tulenevad kasumid-kahjumid on kajastatud aruandeperioodi kasumiaruandes.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivara (nii materiaalse kui immateriaalse) kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 500 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised kasulikud eluead:

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsele põhivarale. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Immateriaalse põhivara gruppi kuuluvad: litsentsid, patendid, arvutiprogrammid.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 500**Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus AS ei ole 2011.a. kapitalirendi alusel vara rentinud. Kasutusrendi alusel on renditud sõiduauto ja seminarimööbel ning graafikujärgsed maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Finantsvaraks loetakse raha, tähtajalisi deposiithoiuseid, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi. Finantsvara ja –kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Täiendav puhkusereservi moodustamine on kasumiaruandes kajastatud kuluna ja bilansis arvel lühiajalise kohustusena.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimisena on kajastatud riigieelarvelise eraldise kasutamine vastavalt sihtotstarbele. Kulude sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse tulude ja kulude vastavuse printsiibist.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele. Seotud osapooled on:

- Emaettevõtte (ning emettevõtte omanikud);
- Tütar- ja sidusettevõtted;
- Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
- Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriliste otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intrassitulu kajastatakse lähtuvalt vara sisemisest intressimäärast tekkepõhiselt.

Kulud

Teenuse osutamisega kaasnevad kulutused kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuste müügist saadav tulu.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	339	496
Arvelduskontod	5 591	3 195
Kokku raha	5 930	3 691

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	26 565	30 263	4
Ostjatelt laekumata arved	27 119	32 059	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-554	-1 796	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	957	731	5
Muud nõuded	111	55	
Muud lühiajalised nõuded	111	55	
Tulevaste perioodide kulud	5 900	10 323	
Ettemaksed hankijatele	5	211	
Kokku nõuded ja ettemaksed	33 538	41 583	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	27 119	32 059
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-554	-1 796
Kokku nõuded ostjate vastu	26 565	30 263
	2011	2010
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-1 796	0
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-375	-1 796
Lootusetuks tunnistatud nõuded	1 617	0
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-554	-1 796

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		13		113
Käibemaks	956		731	
Üksikisiku tulumaks		770		218
Sotsiaalmaks		3 000		1 588
Kohustuslik kogumispension		49		17
Töötuskindlustusmaksed		261		112
Ettemaksukonto jääk	1			
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	957	4 093	731	2 048

Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Õiglase väärtuse meetod	
31.12.2009	227 758
Müügid	-31 955
31.12.2010	195 803
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	2 853
31.12.2011	198 656

	2011	2010
Kinnisvarainvesteeringute müük müügihinnas	0	17 256

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2009									
Soetusmaksumus	12 916	397 997	4 472	3 518	7 990	88 966	13 182	13 182	521 051
Akumuleeritud kulum		-36 411	-3 163	-1 590	-4 753	-71 725			-112 889
Jääkmaksumus	12 916	361 586	1 309	1 928	3 237	17 241	13 182	13 182	408 162
Ostud ja parendused		12 751				0			12 751
Amortisatsioonikulu		-8 489	-521	-688	-1 209	-8 849			-18 547
31.12.2010									
Soetusmaksumus	12 916	410 748	4 472	3 518	7 990	88 966	13 182	13 182	533 802
Akumuleeritud kulum		-44 900	-3 684	-2 278	-5 962	-80 574			-131 436
Jääkmaksumus	12 916	365 848	788	1 240	2 028	8 392	13 182	13 182	402 366
Ostud ja parendused		7 884		555	555	3 051	1 530	1 530	13 020
Amortisatsioonikulu		-10 951	-528	-492	-1 020	-7 744			-19 715
Müügid			0	-186	-186	-70			-256
31.12.2011									
Soetusmaksumus	12 916	418 632	2 619	3 441	6 060	91 459	14 712	14 712	543 779
Akumuleeritud kulum		-55 851	-2 359	-2 324	-4 683	-87 830			-148 364
Jääkmaksumus	12 916	362 781	260	1 117	1 377	3 629	14 712	14 712	395 415

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinnas

	2011	2010
Masinad ja seadmed	29	
Transpordivahendid	29	
Kokku	29	

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.12.2009		
Soetusmaksumus	906	906
Akumuleeritud kulum	-603	-603
Jääkmaksumus	303	303
Amortisatsioonikulu	-227	-227
31.12.2010		
Soetusmaksumus	906	906
Akumuleeritud kulum	-830	-830
Jääkmaksumus	76	76
Amortisatsioonikulu	-76	-76
31.12.2011		
Jääkmaksumus	0	0

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	3 877	3 674
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	1 058	1 376
1-5 aasta jooksul	0	1 058

2011.a. oli kasutusrendi leping SEB Liisinguga sõiduauto kasutamiseks ja Citadele Leasing&Factoring OÜga Seminarimaja mööbli kasutamiseks.

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Kalev Pikaru	7 989	7 989			5%	EUR	31.12.2012
AS SEB Pank	7 000	7 000			5,87%	EUR	28.01.2012
Lühiajalised laenud kokku	14 989	14 989					
Lühiajalised võlakirjad							
Lühiajalised võlakirjad kokku	0	0					
Pikaajalised laenud							
OÜ P.P.Ehitus	352 342	30 000	322 342		4%	EUR	01.01.2014
Pikaajalised laenud kokku	352 342	30 000	322 342				
Pikaajalised võlakirjad							
AS SEB Pank	15 705	8 628	7 077		5,88%	EUR	25.08.2013
Pikaajalised võlakirjad kokku	15 705	8 628	7 077				
Laenukohustused kokku	383 036	53 617	329 419				

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Kalev Pikaru	7 989	7 989					
Lühiajalised laenud kokku	7 989	7 989					
Pikaajalised laenud							
OÜ P.P.Ehitus	352 342		352 342		4%	EEK	01.01.2012
AS SEB Pank	23 373	7 668	15 705		5,88%	EUR	25.08.2013
AS SEB Pank	23 778	23 778	0		5,873%	EUR	28.08.2011
Pikaajalised laenud kokku	399 493	31 446	368 047				
Laenukohustused kokku	407 482	39 435	368 047				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Ehitised	574 352	626 959
Kokku	574 352	626 959

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	12 474	4 750	
Võlad töövõtjatele	5 811	3 307	12
Maksuvõlad	4 093	2 048	5
Muud võlad	5 832	10 158	
Intressivõlad	719	239	
Mammaste Puhkekeskuse rendikohustus	5 113	9 919	
Saadud ettemaksed	2 162	874	
Muud lühiajalised kohustused	58	234	
Pikaajalised intressivõlad	48 004	34 269	
Mammaste Puhkekeskuse rendikohustus	0	5 113	
Kokku võlad ja ettemaksed	78 434	60 753	

Lisa 12 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Töötasude kohustus	4 070	2 556
Puhkusetasude kohustus	1 429	495
Auto kasutamise hüvitis	312	256
Kokku võlad töövõtjatele	5 811	3 307

Lisa 13 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Aktsiakapital	163 614	163 614
Aktsiate arv (tk)	256 000	256 000
Aktsiate nimiväärtus	0.64	0.64

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	204 640	197 183
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	204 640	197 183
Kokku müügitulu	204 640	197 183
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Ruumide rent	12 420	9 017
Seiklus- ja matkategevus	18 820	16 486
Noortelaager	48 727	52 622
Toitlustusteenus	61 543	44 888
Majutusteenus	57 422	64 850
Muu müük	5 708	9 320
Kokku müügitulu	204 640	197 183

Lisa 15 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010
Kasum materiaalse põhivara müügist	29	0
Kasum kinnisvarainvesteeringute õiglase väärtuse muutusest	2 853	0
Tulu sihtfinantseerimisest	17 092	15 195
PRIA projektitoetus	2 644	6 338
Muud	2 085	2 563
Kokku muud äritulud	24 703	24 096

Tulu sihtfinantseerimisest on riigieelarvelise eraldise kasutamine Taevaskoja Noortelaagri korraldamiseks.

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2011	2010
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	8 495	3 089
Müügi eesmärgil ostetud teenused	11 396	8 880
Energia	14 654	18 671
Elektrienergia	10 905	14 215
Soojusenergia	3 749	4 456
Üür ja rent	0	6 563
Remont rendi asemel	5 437	5 113
Kaubad	28 241	37 178
Muud teenused	38 801	11 344
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	107 024	90 838

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2011	2010
Mitmesugused bürookulud	2 129	815
Lähetuskulud	0	19
Koolituskulud	163	175
Riiklikud ja kohalikud maksud	296	296
Transport	8 052	10 953
Telefon, andmeside	2 019	2 364
Reklaam, messid, reklaamtrükised	2 631	1 300
Muud	17 953	11 863
Kokku mitmesugused tegevuskulud	33 243	27 785

Lisa 18 Tööjõukulud (eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	56 439	59 160
Sotsiaalmaksud	18 632	19 560
Töötuskindlustusmaks	790	561
Puhkusereserv	4 618	-871
Haigushüvitis	264	260
Kokku tööjõukulud	80 743	78 670
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	7	7

Lisa 19 Muud ärikulud

(eurodes)

	2011	2010
Kahjum kinnisvarainvesteeringute müügist	0	14 913
Trahvid, viivised ja hüvitised	169	140
Riigilõivud, liikmemaksud	331	113
Maksuintressid	247	550
Eesti Energia liitumistasu	0	7 078
Muud	468	1 788
Kokku muud ärikulud	1 215	24 582

Lisa 20 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	3 718	5 800
Intressikulud	-16 373	-18 674
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	0	-56
Kokku finantstulud ja -kulud	-12 655	-12 930

Lisa 21 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011	31.12.2010
	Kohustused	Kohustused
Emaettevõtja	400 346	386 258
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	8 682	8 343

	2011
	Ostud
Emaettevõtja	14 088

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	0	19 105

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus (registrikood: 10321610) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ARON MITT	Juhatuse liige	29.06.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 17, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus finantsseisundit seisuga 31.12.2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Asjaolu rõhutamine

Lisamata märkust meie arvamusele, juhime tähelepanu, et seisuga 31. detsember 2011 ületasid ettevõtte lühiajalised kohustused tema käibevarasid 44 579 euro võrra. AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskusel ei jätku käibevarasid lühiajaliste kohustuste katmiseks.

/digitaalselt allkirjastatud/

Merike Kiisk

Vandeaudiitori number 117

OÜ AMC Audit

Audiitorettevõtja tegevusloa number 34

Tallinn

29.06.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus (registrikood: 10321610) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MERIKE KIISK	Vandeaudiitor	29.06.2012

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-154 098
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-25 584
Kokku	-179 682
Katmine	
Ülekursi arvelt	-25 584
Kokku	-25 584

Majandusaasta puhaskahjum katta aksiakapitali ülekursi arvelt.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Hostelid	55201	57422	28.06%	Jah
Restoranid jm toitlustuskohad	56101	61543	30.07%	Ei
Puhkeküla ja puhkelaager	55203	48727	23.81%	Ei
Muud lõbustus- ja vaba aja tegevused	9329	18820	9.20%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	12420	6.07%	Ei
Toidukaupade, jookide ja tubakatoodete jaemüük kioskites ja turgudel	47811	3776	1.85%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5161686
E-posti aadress	raamatupidamine@taevaskoja.ee
Veebilehe aadress	www.taevaskoja.ee